

تاریخ وصول: ۹۱/۱/۲۰

تاریخ پذیرش: ۹۱/۳/۲۷

## معراج در تفاسیر عرفانی

<sup>۱</sup>سیدناذر محمدزاده<sup>۱</sup>

دانشگاه آزاد اسلامی، واحد زنجان، استادیار گروه ادیان و عرفان، زنجان، ایران

بهروز کثیرلو

دانشگاه آزاد اسلامی، واحد زنجان، کارشناسی ارشد گروه ادیان و عرفان، زنجان، ایران

### چکیده مقاله:

در این مقاله به دنبال بررسی مفهوم معراج از منظر قرآن کریم، تفاسیر، به ویژه تفاسیر عرفانی هستیم. معراج مفهومی دینی- عرفانی است که در ادیان دیگر نیز سابقه دارد. معراج از نظر برخی، جسمانی و از نظر برخی روحانی است، گروهی هم آن را جسمانی و روحانی تفسیر کرده‌اند. از معراج پیامبر گرامی اسلام (ص) در دو سوره از قرآن کریم (سوره مبارکه اسراء و نجم) به صراحت سخن رفته است. مقصود از معراج روحانی همان تدبیر در مصنوعات الهی و مشاهده جلال و جمال وی، استغراق در فکر و ذکر حق و سرانجام رهایی از قیود مادی و علایق دنیوی و عبور از مراتب امکانی در مراحل باطنی و قلبی است. در این سفر روحانی، پیامبر (ص) تمام مراتب و عوالم را سیر می‌کند، حتی به مقامی بالاتر از فرشتگان می‌رسد. در حقیقت از نظر عرفان، معراج حضرت محمد (ص) نمونه الهی صعود عرفانی است که دیگران هم با داشتن شرایط می‌توانند نه به اندازه پیامبر، بلکه هر کس متناسب با ظرفیت عرفانی وجود خویش در این راه قدم بگذارد.

### کلید واژه‌ها:

عرفان، معراج جسمانی، معراج روحانی و پیامبر.

<sup>۱</sup>- nmohammadzadeh35@yahoo.com

## پیشگفتار

عرفان و تصوف روشنی ویژه برای تهذیب نفس و تطهیر قلب و شهود حق است. آن از مطمئن‌ترین راه‌ها برای هستی‌شناسی و خداشناسی است. یکی از مهم‌ترین مسائل در حوزه عرفان مبحث معراج و در عرفان اسلامی بحث معراج پیامبر گرامی اسلام(ص) است. معراج را می‌توان از منظرهای گوناگون قرآنی، روایی، کلامی، فلسفی و... بررسی کرد، اما مهم‌تر از همه، معراج موضوعی هستی‌شناختی و عرفانی است و بدون این نگاه شناخت فلسفه و حقیقت معراج ناممکن و تقریباً محال است.

معراج، عروج از بعد مادی به منتهای بعد غیر مادی و رسیدن به مقصد اصلی یعنی قرب الهی است. آن بندگی و عبودیت حق تعالی همراه با محبت و عشق محبوب در دل سالک است؛ نیز طی کردن و درنور دیدن منازل مختلف زمینی و آسمانی و سفر از عوالم مختلف شهادت و غیب در اطوار وجودی خود و کنار زدن موانع و حجاب‌های شهود است که البته هم مانع و هم راه‌اند؛ سالک به هستی‌شناسی و شهود اسماء و صفات الهی می‌پردازد. منبع و الگوی عرفای اسلام در این راه، معراج حضرت پیامبر(ص) است. نگارنده در این مقاله در نظر دارد با نگاهی اجمالی پیشینه معراج در ادیان ابراهیمی و مزدایی، سپس واقعه معراج را در آیات قرآن و روایات و از منظر عرفا بررسی کند و در نهایت ابعاد و کیفیت آن را در تفاسیر عرفانی مورد تحلیل قرار دهد.

## معراج در میان ادیان و مذاهب دیگر

معراج بر وزن «فعال» اسم آلت و به معنای وسیله عروج و نرdban، نرdban پرواز و صعود به عوالم بالا است. عروج از مراتب عوالم در سایر ادیان و حتی در ادیان ابتدایی و خاموش نیز سابقه داشته است. در جهان‌شناسی بیشتر ادیان ابتدایی، شمن با خلسه از عوالم سفلی (زمینی) به عالم میانه (آسمانی) و از طریق کوه‌های مقدس کیهانی مثل مرو در میان هندیان و البرز در

میان ایرانیان با درخت کیهانی که در واقع حیات و زندگی بخش است، در سفری کیهانی به عوالم بالاتر صعود می‌کند و از حقیقت هستی آگاهی می‌یابد و با آن وحدت می‌یابد (رک. نصر، ۱۳۸۶، صص ۷۵-۷۱؛ الیاده، ۱۳۸۷، صص ۳۹۷-۴۱۶). با این حال ما در اینجا به پیش‌زمینه معراج حضرت محمد(ص) به ادیانی مثل مزدایی و یهودیت و مسیحیت اشاره می‌کنیم که با دین اسلام قرابت بیشتری دارند.

### معراج در دین زرتشتی

بی‌شک کیش مزدایی که گنجینه شگفت‌آوری از باورها، آیین‌ها و رسوم است، نمی‌تواند نسبت به مسأله عروج به عوالم فرالسانی، خالی از نمونه‌ها و اعتقاداتی باشد. پژوهش‌های دقیق و مفصل ایران‌پژوهان آشکار کرد که نه تنها در کیش مزدایی نمونه‌های غنی و سرشاری از باور به عروج شخصیت‌های بر جسته دینی به عوالم ماورائی وجود دارد، بلکه با مطالعات عمیق‌تر و دقیق‌تر می‌توان حتی بسیاری از فرهنگ‌ها و ادیان دیگر را در این رابطه یا سایر اعتقادات مرتبط تحت تاثیرات کیش ایرانی دانست.

کهن‌ترین و شاید بتوان گفت مهم‌ترین این معراج‌ها منسوب به پیامبر این دین است. بعد از آن در منابع دینی سخن از عروج گشتاسب، پادشاه حامی زردتاشت و دین او، آمده است؛ سپس در کتبیه‌های کرتیر، وزیر نام آور شش پادشاه ساسانی، ادعایی رفتن به معراج شده است و در نهایت معراج معروف موبدی به نام ارداویراف هست که مفصل و کامل‌تر از بقیه است (رک. بویس، ۱۳۷۶، ص ۲۵۵).

### معراج زردشت

آگاهی‌های تاریخی و واقعی درباره زندگی زردتاشت بسیار اندک است. آنچه در منابع پهلوی و فارسی آمده است بیشتر جنبه اساطیری دارد. زردتاشت از کودکی تعلیمات روحانی دیده است؛ زیرا در گاهان (یسن ۳۳ بند ۶) خود را زوتر (پهلوی: زوت) نامیده است و آن اصطلاحی است که در مورد دین مردی به کار می‌رود که دارای شرایط کامل روحانیت باشد (رک. تفضلی و...، ۱۳۸۶، صص ۴۳ و ۴۴).

چون زردتاشت به سی سالگی رسید مکاشفاتی به او دست داد و بر پایه سنت زرتشتی وحی را دریافت کرد. در یکی از بخش‌های گاهان (یسن ۴۳) به این رویداد بزرگ اشاره شده است و در متنه پهلوی (گریده‌های زاد سپرم، فصل‌های ۲۰-۲۱) نیز گزارش این رویداد به اختصار

آمده است. این متن می‌گوید زردشت که در اجتماع مردمان برای برگزاری جشنی بهاری حاضر شده بود، بامدادان به سوی رودخانه‌ای رفت تا برای مراسم تهیه هئومه، آب بیاورد. وی به درون رودخانه رفت تا از اواسط آن آب بردارد و آنگاه که به کنار آب بازگشت در حالی که در طراوت بامداد بهاری، در حال بیرون آمدن از عنصری پاک و تطهیر کننده، و خود، در حالت تطهیری آیینی بود، به شهود نائل آمد. وی در کرانه رود، موجودی نورانی دید که خود را وُهْمَه (اندیشه نیک) معرفی کرد. و هومنه وی را به پیشگاه اهورامزدا و پنج شخصیت نورانی دیگر برد که در نزد آنان وی به سبب نور بسیار ایشان، سایه خویش را بر زمین ندید و آنگاه از این هفتگانه رسالتش را دریافت کرد.

این دیدار، نخستین دیدار از دیدارهای زردشت با اهورامزدا در عالم شهود بوده است که طی آنها وی اهورامزدا را درک کرد یا سخنansh را شنید که زردشت را به خدمت خویش فرا می‌خواند و زردشت نیز با تمام وجود آن را پذیرفت. او در اینباره، چنین اظهار می‌دارد: «منم آن که، برای این از آغاز برگزیده شدم تا از آن تو باشم» (یسن ۴۴، بند ۱۱ و رک. یسن‌های ۳۳ و ۴۴؛ بویس، ۱۳۸۱، صص ۴۳-۴۴؛ ناس، ۱۳۸۷، ص ۴۵۳).

### معراج ارد اویراف

داستان معراج و سفر روحانی ویراف به دنیای بعداز مرگ، کامل‌ترین و مفصل‌ترین مورد از معراج‌های دین مزدیستنایی است. معراج‌های دیگر (گشتاسب، کرتیر) بسیار کوتاه و به اختصار است. ویراف نیکنام‌ترین و دیندارترین مردمان بود. او برای آگاهی از عالم مینوی و جهان پس از مرگ و اثبات مدعیات دینی انتخاب می‌شود. ویراف خواست محلی را در آتشکده دورتر از آتش مقدس آماده کنند؛ چرا که در هنگام بی‌هوشی ویراف از لحاظ آداب شرعی مرده تلقی می‌شد و باید از عناصر پاک (آب، آتش و خاک) دور نگاه داشته شود. ویراف غسل می‌کند؛ جامه نو می‌پوشد؛ خود را خوشبو می‌کند و سه جام می‌ومنگ، یکی برای اندیشه نیک و دو دیگر برای گفتار و کردار نیک می‌خورد تا آنکه بی‌هوش می‌شود و روان ویراف عوالم جهان پس از مرگ را تجربه و شهود می‌کند و بعد از هفت روز به تن برمی‌گردد. دبیران توانمند دعوت می‌شوند تا آنچه ویراف از جزئیات سفر می‌گوید، بنویسند. ویراف در آن‌جا ابتدا روح خود را که حاصل اندیشه، گفتار و کردار نیک بود، به شکل دوشیزه‌ای زیبا می‌بیند؛ سپس با

راهنمایی ایزد سروش و آذر، پل چینود، بهشت، جهنم و خصوصیات آن دو را یعنی مراحل و مراتب بهشت و جهنم و حالات ساکنان و... مشاهده می کند(رک.ارداویر افناهه، ۱۳۸۲).

### معراج در دین یهود

موضوع عروج در دین یهود ریشه در سنت یهودی سماوی و کتاب مقدس دارد. از نخستین مواردی که در عهد عتیق می توان زیربنای اندیشه عروج به شمار آورد «سفر پیدایش ۱۷-۲۸» است. حضرت یعقوب(ع) در سفر به حران در خواب نزدیکی را می بیند که پایه آن بر زمین و سرش در آسمان است. در دین یهود از مکاشفات اشعیای نبی، حرقیال پیامبر، دانیال نبی و از همه معروفتر، از معراج اخنوخ (در منابع اسلامی ادريس پیامبر) سخن به میان می آید که او در مقایسه با اعقاب و اخلاف خود از طول عمر کمتری برخوردار بوده است و بنا بر بند ۲۳ از فصل پیدایش گفته می شود: «اخنوخ با خدا راه رفت، سپس او دیگر نبود، چرا که خداوند او را با خود برده بود» (پیدایش ۵ / ۲۲) و در نهایت در این دین از پیامبر بزرگ آن، حضرت موسی یاد می شود که مورد تأیید منابع دینی مسلمانان مخصوصاً قرآن کریم نیز است.

### بوته مشتعل

مکافعه و شهود قلبی موسی و ظاهر شدن یهوه بر او مراحل و مراتب متعددی داشته است که چراغ راه او برای هدایت قوم بنی اسرائیل بوده است:

«اما موسی گله پدر زن خود را شبانی می کرد گله را به طرف صحراء راند و به حوریب که جبل الله باشد آمد و فرشته خداوند در شعله آتش از میان بوته بر وی ظاهر شد و چون نگریست دید آن بوته به آتش مشتعل است، اما سوخته نمی شد». چون خداوند دید که برای دیدن آن منظر بدان سو مایل می شود. از میان بوته به وی ندا داد و گفت: «ای موسی! ای موسی!» گفت: لبیک گفت: «بدینجا نزدیک میا، نعلین خود را از پای بیرون کن، زیرا مکانی که در آن ایستاده ای زمین مقدس است». و گفت: «من هستم، خدای پدرانت!» پس موسی روی خود را پوشاند زیرا ترسید که به خدا بنگرد و خداوند گفت: «هر آینه مصیبت قوم خود را که در مصراند دیدم... اینک فرود آمدم تا ایشان را از دست مصریان خلاصی می دهم... پس اکنون بیا تا تو را نزد فرعون بفرستیم و قوم من، بنی اسرائیل، را از مصر بیرون آوری...» (خروج ۳

موسى گفت: «اینک چون من نزد بنی اسرائیل برسم و بدیشان گویم خدای پدران شما مرا نزد شما فرستاده است و از من پرسند که نام او چیست، بدیشان چه بگویم؟» خدا پاسخ داد: «هستم آن که هستم، به بنی اسرائیل بگو یهوه یا اهیه مرا نزد شما فرستاد» (سفر خروج، ۱۴/۳) هم چنین می‌توان به صعود حضرت موسی به کوه طور و دریافت ده فرمان اشاره کرد. همین طور می‌توان به مکاشفة حرقیال و دانیال نبی و بهخصوص به معراج اخنوخ می‌توان اشاره کرد (سفر خروج باب ۳۰ و نیز برای مقایسه با آیات قرآنی مراجعه شود به سوره اعراف/۱۴۲ و ۱۴۳ او و طه/۱۱ و ۱۲؛ حرقیال و دانیال)

### عروج عیسی (ع) از دیدگاه انجیل

با توجه به انجیل لوقا (۲۳/۲۳) به دار آویخته و کشته شدن عیسی در نظر مسیحیان مسلم و روشن است و مسیحیان معتقدند که عیسی سه روز بعد از کشته شدن زنده شد و با تنی چند از حواریون دیدار کرد و به آنها خبر عروج خویش را داد. در انجیل‌های چهارگانه سه بار به عروج عیسی اشاره شده است: «خداؤند بعد از آن که به ایشان سخن گفته بود، به سوی آسمان مرتفع شده و به دست راست خدا بنشست». (مرقس ۱۶/۱۹؛ لوقا ۲۴/۵۰-۵۱). [نیز مقایسه شود با عروج مسیح در قرآن، نساء/۱۵۷ و آل عمران/۵۵]

### معراج پیامبر(ص)

آنچه از مطالعه آیات قران و کتب حدیث و عقاید به دست می‌آید باور به معراج پیامبر اسلام از جمله مشترکات مسلمانان است؛ گرچه در جزئیات آن با هم‌دیگر اختلاف دارند. احادیث فراوانی از شیعه و اهل تسنن در این زمینه نقل شده است.

### معراج در آیات قرآن کریم

همان‌طور که بیان شد اساسی‌ترین و مطمئن‌ترین منبع برای مسلمانان جهت شناخت، فرآگیری، اعتباری‌خشی و اعتبارسنجی آموزه‌ای دینی، قرآن کریم است و معراج پیامبر گرامی اسلام (ص) نیز از این امر مستثنی نیست؛ در قرآن کریم در چند آیه به صورت پراکنده از این واقعه سخن آمده است. در کل آیات مربوط به معراج در قرآن بر دو گونه‌اند:

دسته اول: آیاتی که در سوره اسراء و نجم است که در برخی از آنها آشکار و در برخی اشاره‌وار و به‌طور ضمنی درباره این سیر خارق‌العاده سخن آمده است. نخستین آیه سوره مبارکة

اسراء و آیات اول تا هجدهم سوره مبارکه نجم هر کدام به نحوی به این سیر ملکوتی پرداخته‌اند:

بسم الله الرحمن الرحيم

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لِيَلَّا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَارَكَنَا حَوْلَهُ  
لُنْرَيْهُ مِنْ آيَاتِنَا أَنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ<sup>۱</sup> (سوره اسراء ۱)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَالنَّجْمِ إِذَا هُوَى (۱) مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَى (۲) وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَى (۳) إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ  
يُوحَى (۴) عَلَمَهُ شَدِيدُ الْقُوَى (۵) ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَى (۶) وَهُوَ بِالْأَفْقَ الْأَعْلَى (۷) ثُمَّ دَنَّ فَتَدَلَّى (۸) فَكَانَ  
قَابَ قَوْسِينَ أَوْ أَدْنَى (۹) فَأَوْحَى إِلَى عَبْدِهِ مَا أُوْحَى (۱۰) مَا كَذَّبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى (۱۱) أَفْتَمَرُونَهُ  
عَلَى مَا يَرَى (۱۲) وَلَقَدْ رَأَهُ نَزْلَهُ أُخْرَى (۱۳) عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُتَّهِى (۱۴) عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَى (۱۵) إِذْ  
يَعْشَى السِّدْرَةُ مَا يَعْشَى (۱۶) مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى (۱۷) لَقَدْ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكَبْرَى (۱۸)  
<sup>۲</sup> (سوره النجم ۱-۱۸)

دسته دوم: آیاتی هستند که مفسران هر کدام از آنها را به گونه‌ای با واقعه معراج پیوند داده‌اند:

<sup>۱</sup>- منزه است آن [خدایی] که بنده‌اش را شبانگاهی از مسجدالحرام به سوی مسجدالاقصی - که پیرامون آن را برکت دادیم - سیر داد، تا از نشانه‌های خود به او بنماییم که او همان شنواه بیناست. (ترجمه محمد مهدی فولادوند)

<sup>۲</sup>- سوگند به اختر [قرآن] چون فرود می‌آید، [که] یار شما نه گمراه شده و نه در نادانی مانده؛ و از سر هوس سخن نمی‌گوید. این سخن به جز وحی که می‌شود، نیست. آن [فرشته] شدیدالقوی به او فرا آموخت، [سروش] نیرومندی که [سلط] در ایستاد. در حالی که او در افق‌اعلی بود؛ سپس نزدیک آمد و نزدیک‌تر شد؛ تا [فاصله‌اش] به قدر [طول] دو [انتهای] کمان یا نزدیک‌تر شد؛ آنگاه به بنده‌اش آنچه را باید وحی کند، وحی فرمود. آنچه را دل دید انکار [ش] نکرد. آیا در آنچه دیده است با او جدال می‌کنید؟ و قطعاً بار دیگری هم او را دیده است، نزدیک سدره‌المتّهی؛ در همان‌جا که جنه‌المأوى است. آنگاه که درخت سدر را آنچه پوشیده بود، پوشیده بود. دیده‌اش منحرف نگشت و [از حد] در نگذشت. به راستی که [برخی] از آیات بزرگ پروردگار خود را بدید. (ترجمه محمد مهدی فولادوند)

الف - آیات ۲۸۴ - ۲۸۶ سوره بقره؛ ب - آیه ۴۴ سوره زخرف؛ ت - آیه ۹۴ سوره یونس؛ ث - آیه ۶۱ سوره اسراء؛ ج - آیه ۷۵ سوره انعام؛ ح - آیه ۱۹ سوره انشقاق؛ خ - آیاتی از سوره مبارکه الضحی.

## تاریخ معراج

در تاریخ وقوع معراج در میان مورخان اسلامی اختلاف نظر است؛ برخی حادثه معراج را سال دهمبعثت، شب بیست و هفتم ماه ربیع، و برخی آن را در سال دوازدهمبعثت و یا حتی قبل از آن ذکر کرده‌اند. ابن‌سعد به نقل از واقعی هفدهم رمضان سال دوازدهمبعثت را تایید کرده است و در سند دیگری او آن را مربوط به هفدهم ربیع الاول سال سیزدهبعثت دانسته است (رک. کاشفی، ۱۳۸۶، ص ۶۰؛ محمد نیشابوری، ۱۴۱۶ق، ج ۴، ص ۳۲۳؛ امین اصفهانی، ۱۳۶۱، ج ۷ ص ۲۷۱؛ حقی بروسوی، ج ۵، ص ۱۰۳).

## معراج از دیدگاه عرفا

عرفا به معراج پیامبر(ص) یقین دارند و آن را غالباً سیر و سفر قلبی در مراتب وجودی عالم می‌دانند که همه در قلب و اطوار آن تحقق می‌یابد و در نهایت به شهود مراتب عالم و اسماء و صفات الهی می‌رسد؛ چرا که انسان به تعبیر عرفا، جهان صغیر و یا به تعبیر دقیق‌تر جهان کبیر است و قلیش آینه‌جهان و بالاتر از همه آینه‌تمامی خداست و باید همه آنها را در درون خود بطلب(رک. نجم الدین کبری، ۱۹۵۷م، ص ۳۲؛ نجم الدین رازی، ۱۳۸۶، صص ۱۴۶ و ۱۴۳؛ کبوردرآهنگی، ۱۳۸۳، صص ۵۳۵-۵۳۸؛ عین القضاط همدانی، ۱۳۴۱، صص ۱۴۲-۱۴۳؛ مولوی، ۱۳۸۶، فیه مافیه، ص ۴؛ عطار نیشابوری، ۱۳۳۹، صص ۵۸-۶۲).)

وی آینه‌جمال شاهی که تویی

ای نسخه نامه الهی که تویی

در خود بطلب هر آنچه خواهی که تویی

بیرون زتو نیست هر چه در عالم هست

(نعم الدین رازی، ۱۳۶۱، ص ۲۹)

عروج آن حضرت با اراده و خواست خداوند صورت گرفته است و اراده آن حضرت در آن دخالتی نداشته است (مجذوب سالک در اصطلاح در عرفا) حضرت محمد (ص) برگزیده‌ای است که خداوند با آماده‌سازی او سعی می‌کند پاره‌ای از نشانه‌های خود را بر او مکشف کند

تا آن حضرت در راستای رسالتی که داشته است واسطه انتقال این آیات و نشانه‌ها برای بندگان باشد.

نکته دیگر این که این تعالی و عروج پیامبر (ص) نتیجه بندگی و اطاعت خداوند بوده است؛ چون با اینکه شهود الهی اکتسابی نیست، اما به تعبیر خواجه عبدالله انصاری «تجلى حق ناگاه آید، اما بر دل آگاه آید.» (نجم الدین رازی، ۱۳۸۶، ص ۳۱۸) به عبارت دیگر پیامبر گرامی اسلام در سایه اطاعت و بندگی محض از هستی اعتباری به نیستی رسید و خود را در برابر خداوند هیچ انگاشت تا به این مرحله و مرتبه از رشد معنوی نایل شد که مولوی در مثنوی با ابیاتی زیبا آن را روشن کرده است:

نيست بر معراج یونس اجتبا  
زانکه قرب حق برون است از حساب  
قرب حق از حبس هستی رستن است  
نيست را نه زود و نه دوراست و دیر  
غرة هستی چه دانی نیست چیست

کفت پیغمبر که معراج مرا  
آن من بر چرخ و آن او نشیب  
قرب نه بالا نه پستی رفتمن است  
نيست را چه جای بالای است و زیر  
کارگاه و گنج حق در نیستی است

(مولوی، ۱۳۸۷، مثنوی معنوی، دفتر سوم، ص ۵۳۵)

## معراج در تفاسیر عرفانی

تفسیر سابقه‌ای به اندازه سابقه قرآن کریم دارد. از همان ابتدا که آیات قرآن کریم بر قلب مبارک پیامبر گرامی اسلام(ص) نازل می‌شد، آن حضرت اقدام به توضیح و تبیین آیات قرآن به اصحاب و یاران خود می‌کردند، اما سابقه روش‌مند تفسیر قرآن به همان سده‌های اول برمی‌گردد.

أنواع مختلفى از تفاسير نقلی(رواىي) و اجتهادى مثل تفاسير ادبى، كلامى، فلسفى، اجتماعى و فقهى وجود دارد که در هر کدام به بعدى از قرآن پرداخته مى‌شود و نيز تفسير عرفانى بر اين مبنა استوار است که قرآن افزوون بر ظواهر، بواطنى دارد که با تطهير قلب و از طريق كشف و شهود عرفانى مى‌توان به آن دست یافت؛ البته مفسران و قرآن پژوهان در تعریف این روش دیدگاه يكسانى ندارند. عارف در تفسير عرفانى بر مبنای تعاليم عرفانى يا ذوق وجدانى حاصل

از شهود باطنی به تأویل ظواهر آیات قرآن می‌پردازد. وجه تمایز این نوع تفسیر با روش‌های دیگر، یکی به کار بردن زبان اشارت و مصطلحات ویژه‌ای است که تجربه عرفانی آن را اقتضاء می‌کند؛ دیگری منبع قرار دادن کشف و شهود است که در روش‌های تفسیری دیگر جایگاهی ندارد (معرفت، ۱۳۷۲، ج ۲، ص ۳۶۷).

معراج و جزئیات آن مورد اختلاف است، جدا از اختلاف در دفعات، محل وقوع (مبدأ و مقصد آن) در چگونگی یعنی جسمانی و عرفانی بودن آن نیز اختلاف است. دیدگاه‌های گوناگون در مورد معراج را در تفاسیر به سه گروه می‌توان تقسیم کرد. اکثر علماء و مفسران شیعه معراج را جسمانی می‌دانند؛ گروهی از مفسران آن را روحانی تأویل کرده‌اند؛ دسته سومی هم، معراج را جسمانی و عرفانی دانسته‌اند؛ به عبارت دیگر مرحله‌ای از آن را جسمانی و مرحله‌ای دیگر را عرفانی دانسته‌اند.

### معراج جسمانی

همان‌طور که پیش‌تر اشاره شد قرآن در دو سوره به مسئله معراج اشاره کرده است: یکی در سوره «اسراء» که تنها بخش اول این سفر را یعنی سیر از مکه و مسجد الحرام به مسجد الأقصی و بیت المقدس بیان می‌کند و دیگر در سوره «نجم» طی شش آیه از آیه سیزده تا هیجده، قسمت دوم معراج یعنی سیر آسمانی آمده است.

### اعراب (مفردات)

سبحان: اسم مصدر از ماده تسبیح به معنای تنزیه است و همواره به طور اضافه استعمال می‌شود و در ترکیب مفعول مطلقی است که قائم مقام و جانشین فعل است. آن بیشتر وقتی استعمال می‌شود که بخواهند اظهار تعجب کنند؛ اما در این آیه با توجه به سیاق آیه، برای تنزیه، نه تعجب است؛ چون سیاق کلام و غرض از آن تنزیه خداست (رک. طباطبایی، ۱۳۸۳، ج ۱۳، ص ۵۰؛ طبرسی، ۱۳۶۰، ج ۱۴، ص ۷۸ و ۸۳؛ فخر رازی، ۱۴۲۰، ج ۲۰، ص ۲۹۱).

اسراء: کلمه «اسراء» و همچنین کلمه «سری» که ثالثی مجرد آنست به معنای سیر در شب است. وقتی گفته می‌شود «سری و اسری» معنایش این است که فلانی در شب راه پیمود و وقتی گفته می‌شود «سری به و اسری به» معنایش این است که او را شبانه سیر داد (فخر رازی، ۱۴۲۰، ج ۲۰، ص ۲۹۲؛ رک. شیخ طوسی، ج ۶، ص ۴۴۵؛ طباطبایی، ۱۳۸۳، ج ۱۳، ص ۶).

عبدِ: تمام مفسران اتفاق نظر دارند که مراد از «عبد» حضرت محمد (ص) است(رک. فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۲۰، ص ۲۹۲؛ آلوسی، ۱۴۱۶ق، ج ۵، ص ۱۰۲).

لیلا": کلمه «لیلا» به صورت نکره به معنای قسمتی از شب است و بر کاهش زمان معراج (کوتاهی زمان) دلالت دارد. آن مفعول فیه است و بودنش در کلام این معنا را می‌رساند که رفت و برگشت این سیر در شب انجام گرفت(رک. طبرسی، ۱۳۶۰، ج ۱۴، ص ۸۳؛ فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۲۰، ص ۲۹۲؛ طباطبایی، ۱۳۸۳، ج ۱۳، ص ۶).

مسجدالحرام: بیشتر مفسران بر این باورند که پیامبر (ص) در آن شب در خانه‌ام هانی، خواهر علی (ع) و همسر هبیره بن ابی وهب مخزومی، خوابیده بود و معراجش از همانجا آغاز گشت. در اینجا مقصود از مسجدالحرام مکه است؛ بدیهی است که مکه و حرم سراسر مسجد است(رک. طبرسی، ۱۳۶۰، ج ۱۴، ص ۸۳؛ کاشفی، ۱۳۶۹، ج ۶۰۶؛ نووی جاوی، ۱۴۱۷ق، ج ۱، ص ۶۱۴).

برخی دیگر از مفسران مراد از مسجدالحرام را خانه کعبه، نه حریم آن می‌دانند و معتقدند مبدأ اسراء کنار کعبه بوده است (رک. محمد نیشابوری، ۱۴۱۶ق، ج ۴، ص ۳۲۳؛ امین اصفهانی، ۱۳۶۱، ج ۷، ص ۲۶۶).

مسجد الأقصى: مراد از مسجد الأقصى مسجد بالاتر و دورترین مسجد از مسجدالحرام است(امین اصفهانی، ۱۳۸۶، ج ۷، ص ۲۶۴؛ رک. نووی جاوی، ۱۴۱۷ق، ج ۱، ص ۶۱۴)؛ اما اکثر قریب به اتفاق مفسران عقیده دارند که مراد از مسجد الأقصى بیت المقدس است و به جهت مسافتی تا مسجدالحرام اقصی گفته می‌شود(شیخ طوسی، ج ۶، ص ۴۶۴؛ رک. طبرسی، ۱۳۶۰، ج ۱۴، ص ۸۳؛ فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۲۰، ص ۲۹۲؛ کاشفی، ۱۳۶۹، ج ۶۰۶؛ محمد نیشابوری، ۱۴۱۶ق، ج ۴، ص ۳۲۳ و ۳۲۴؛ طباطبایی، ۱۳۸۳، ج ۱۳، ص ۶).

الذی بارکنا حوله: بیان اوصاف بیت المقدس است که مشتمل و جامع برکات دنیا و آخرت است. برکات دین است، زیرا معبد و عبادت‌گاه انبیاء و محل هبوط وحی بود و محل نهرهای جاری و اشجار بسیار و میوه جات بسیار است. آیه خبر می‌دهد که ما رسول خود را به چنین محلی سیر دادیم تا این‌که به او آیات بزرگ و عجیب عالم خلقت را نشان دهیم و او را به سوی آسمان عروج دادیم تا این‌که به بیت المعمور و مقام انبیاء و به سدره‌المتنبی برسد که منتهای درجه صعود امکانی است و آیات الهی را مشاهده نماید (امین اصفهانی، ۱۳۸۶، ج ۷، ص ۲۶۶ و ۲۶۷؛ رک. فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۲۰، ص ۲۹۲؛ گنابادی، ۱۴۰۸، ج ۱۴، ص

شیخ طوسی، ج ۷، ص ۴۴۶؛ محمد نیشابوری، ۱۴۱۶ق، ج ۴، ص ۳۲۳؛ نوی جاوی، ۱۴۱۷ق، ج ۱، ص ۶۱۴؛ کاشفی، ۱۳۶۹، ص ۶۰۶؛ طباطبایی، ۱۳۸۳، ج ۱۳، ص ۶۷). لیریه من آیاتنا: اکثر مفسران معتقدند که منظور از این جمله قرآن این است که خداوند پیامبر را به معراج برد تا شگفتی‌های دلائل بنگرد؛ یکی از دلائل شگفتانگیز این است که ظرف یک شب از مکه به مسجد الأقصی رفت؛ موارد دیگر دیدن آنیاء، معراج آسمانی و... بود. «تا از آیات و نشانه‌هایمان بر او بنمایانیم او با این نشان دادن آیات آنها را دید و رویت محقق گردید.»(رک. طبرسی، ۱۳۶۰، ج ۱۴، ص ۸۴؛ گنابادی، ۱۳۷۲، ج ۸، ص ۲۳۰؛ فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۲۰، ص ۲۹۲، شیخ طوسی، ج ۷، ص ۴۴۶؛ نوی جاوی، ۱۴۱۷ق، ج ۱، ص ۶۰۶؛ کاشفی، ۱۳۶۹، ص ۶۱۵؛ امین اصفهانی، ۱۳۸۶، ج ۷، ص ۲۶۶ و ۲۶۷؛ طباطبایی، ۱۳۸۳، ج ۱۳، ص ۷) و حکمت معراج را دانست(محمد نیشابوری، ۱۴۱۶ق، ج ۴، ص ۳۲۳).

إنه سميع بصير: برخى از مفسران ضمير «ه» را در «أنه» به پیامبر (ص) برمى گردانند و اين قول خدای تعالی «انه سميع بصير» پاسخ از پرسش حال رسولش (ص) بعد از ارائه دادن آیات و نشانه‌هاست که می‌فرماید: «برآیات اسماء و صفات متحقق شد.» {يعنى محمد را از کلام خود شنوانید و بر او آیات قدرت بر دوام خود بنمود} (گنابادی، ۱۳۷۲، ج ۸، ص ۲۳۰ و ۲۳۱).

محمد در مکان بی‌مکانی

کلام سرمدی بی‌نقل شنید

پدید آمد نشان بی‌نشانی

خداآوند جهان را بی‌جهت دید

(نظمی، ۱۳۹۰، خسرو و شیرین، ص ۲۶۲)

اما اکثر مفسران ضمير «ه» را در «أنه» به خدا برمی گردانند؛ یعنی او (خداآوند) که بنده‌اش را به معراج برد، به گفتار محمد شنوا و به کردار او بینا است(رک. فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۲، ص ۲۹۲؛ طبرسی، ۱۳۶۰، ج ۱، ص ۸۴؛ شیخ طوسی، ج ۷، ص ۴۴۷؛ محمد نیشابوری، ۱۴۱۶ق، ج ۴، ص ۳۲۳؛ نوی جاوی، ۱۴۱۷ق، ج ۱، ص ۶۱۵؛ طباطبایی، ۱۳۸۳، ج ۱۳، ص ۶۷). تجزیه و تحلیل اخبار معراج: آشکار است که اصل «اسراء» و «معراج» از مسائل انکارناپذیر است؛ چون قرآن کریم درباره آن به صراحة سخن گفته است و احادیث و اخبار بسیاری از رسول خدا (ص) و امامان اهل بیت(ع) در مورد آن رسیده است. (طباطبایی، ۱۳۸۳، ج ۱۳، ص ۴۰). اما از ظواهر آیات و روایات اکثر مفسران براین باورند که پیامبر با روح و جسدش

ودر بیداری، عبا بر دوش و نعلین در پا از مسجد الحرام تا مسجد الأقصی رفته است. (همو؛ رک. محمد نیشابوری، ۱۴۱۶ق، ج ۴، ص ۳۲۳؛ امین اصفهانی، ۱۳۸۶، ج ۷، ص ۲۶۷؛ کاشفی، ۱۳۶۹، ص ۶۰۶؛ گنابادی، ۱۳۷۲، ج ۸، ص ۲۲۲) این مسئله در ادبیات دینی ما به اشکال مختلف بیان شده است. در زیر به نمونه‌ای اشاره می‌کنیم:

بخلوت در سرای ام هانی  
براقی برق سیر آورده از نور  
به دیدن تیزبین و در شدن تیز  
که در سدره جبرئیل (ع) از او بازماند  
خداؤند جهان را بسی جهت دید  
مپرس از ما کیفیت که چون بود

شبی رخ تافته زین دیر فانی  
رسید جبرئیل از بیت معمور  
قوی پشت و گران بغل و سبکخیز  
چنان گرم در تیه قربت براند  
کلام سرمدی بسی نقل بشنید  
برید آنچه از حد دیدن بروان بود

(نظمی، ۱۳۹۰، خسرو شیرین، صص ۲۶۰-۲۶۲)

فلسفه منکر معراج با بدنه جسمانی‌اند؛ زیرا معتقدند که جسم ملکی نمی‌تواند در عوالم ملکوتی داخل شود و نیز چنین وقوعی موجب خرق و التیام در آسمان‌ها می‌گردد که امر محالی است؛ اما متشرعنان در پیروی از ظاهر اخبار، وقوع آن را با بدنه طبیعی ممکن می‌دانند، بدون این‌که وجه صحت آن را بیان کنند.

آنان همچنین بر معراج ایراد گرفته‌اند که در کوتاهترین زمان صورت گرفته است؛ چنان‌که روایت شده، طوری بوده است که گرمی رختخواب در بستر آن حضرت هنوز باقی بود و حرکت حلقة در ساکن و آرام نشده بود و آب آفتایه که در حین عروج رسول خدا(ص) در اثر سقوط بر زمین ریخت، هنگام برگشتنش از معراج کاملاً نریخته بود و این در حالی است که اگر جسمانی باشد آنچه را رسول خدا در معراج دید و برای ما نقل کرد و آنچه که از نمازها و گفتگوها در معراج اتفاق افتاد، جز در یک زمان طولانی ممکن نیست. (گنابادی، ۱۳۷۲، ج ۸،

صص ۲۶۰ - ۲۶۲)

## معراج عرفانی (روحانی)

برخی عرفا بدون توجه به احتمال مشکل معراج جسمانی با علم و عقل، از معراج تفسیری عرفانی ارائه داده‌اند. برخی از عرفا و فلاسفه اشرافی معتقدند که معراج پیامبر(ص) نه با بدن جسمانی و مادی و در عالم ماده، بلکه با بدن مثالی انجام گرفته است و در روایات برای این که نکته‌های عرفانی و عقلی حوادث و جزئیات معراج برای دیگران قابل فهم باشد از آن با زبان مادی تعبیر شده است. (رك. قدردان قراملکی، ۱۳۹۰)

کسانی که معتقدند معراج در خواب اتفاق افتاده است دو دلیل ارائه می‌دهند:

- الف - در آیه ۶۰ سوره «اسراء» از لفظ «رویا» استفاده شده است «ما جعلنا الرويا التي....»
- ب - دوم آن که در حدیثی از عایشه نقل شده است: «ما فقد جسدہ الشریف و لکن اسری بروحه» [جسم رسول خدا (ص) ناپدید نشده بود، بلکه روح آن حضرت برده شده بود.]  
(قدردان قراملکی، ۱۳۹۰، ص ۶۶۱)

در این قسمت با مراجعه به تفاسیر عرفانی سعی خواهیم نمود سیر پیامبر گرامی اسلام(ص) را از دیدگاه مفسران ژرف‌اندیش و عارف مورد توجه قرار دهیم. در این قسمت هم همگام با تفاسیر به صورت مرحله به مرحله (آیه به آیه) جلو خواهیم رفت؛ لذا با توجه به این که عین آیات قرآن کریم در بخش قبلی آورده شده است از آوردن مجدد آیات خودداری خواهد شد و به ذکر مفردات آیات و تفسیر عرفانی آنها اکتفا خواهیم کرد.

سبحان: یعنی پاک دانستن خداوند از مادیات و نفائض، پاکی از صفات مخلوقات و تصور حالت تجرد و کمال برای خداوند. (رك. ابن عربی، ۱۴۲۲ق، ج ۱، ص ۳۷۴؛ قشیری، ج ۲، ص ۳۳۳؛ آلوسی، ۱۴۱۶ق، ج ۸، ص ۶؛ حقی بروسی، ج ۵، ص ۱۰۲)

اسراء: یعنی خارج شدن بنده از ظلمت امکان که آن شب حقیقی است به سوی نور و جوب که همان روز حقیقی است. (رك. نخجوانی، ۱۹۹۹م، ج ۱، ص ۴۴۵)

عبده: «عبد» کسی است که مملوک بوده و اختیاری نداشته باشد (مصطفوی، ۱۳۸۰، ج ۱۳، ص ۱۵۴). «بعبده» یعنی حبیب‌اش محمد (ص) را بعد از آن که از او لباس ناسوتی را کند و خلعت لاهوتی را بر او پوشاند. (رك. نخجوانی، ۱۹۹۹م، ج ۱، ص ۴۴۵؛ قشیری، ج ۲، ص ۳۳۳؛ ابن عجیبه، ۱۴۱۹ق، ج ۳، ص ۱۷۹)

لیلاً: «لیل» ظرف اسراء است. فایده‌اش در جمله این است که مشخص کند این مسافرت در شب انجام گرفته است و چون کوتاهی زمان مسافرت را می‌رساند به صورت نکره آمده است.

(رک. ابن عجیبه، ۱۴۱۹ق، ج ۳، ص ۱۷۹؛ قشیری، ج ۲، ص ۳۳۴؛ الوسی، ۱۴۱۶ق، ج ۸، ص ۱۴). پس «لیلاً» یعنی در قسمتی از شب بوده است و اسراء نیز در لغت به معنای سیر در شب است؛ لذا ابتدا و انتهای مسافرت در شب بوده است (نحوی، ۱۹۹۹م، ج ۱، ص ۴۴۵).

برخی از مفسران «لیل» را به مادیات و خواسته‌های جسمانی و اشاره به مسیر حرکت رسول خدا از عالم شهادت به عالم غیب تفسیر کرده‌اند؛ پس «لیلاً» تاریکی خواسته‌های جسمانی و تعلقات مادی است؛ زیرا عروج و تعالیٰ جز با بدن ممکن نیست. (رک. ابن عربی، ۱۴۲۲ق، ج ۱، ص ۳۷۴؛ الوسی، ۱۴۱۶ق، ج ۸، ص ۶۰) (۱۴)

برخی دیگر شب را وقت مناسب برای ملاقات با احبار و مانع دخول اغیار دانسته‌اند. شب زمان خلوت با دوست، یک‌رنگی، زمان بهره بردن از وصال و روز زمان پوشش و جدایی مظہر ظاهر همچنین شب زمان راحتی در بهشت وصال و روز زمان سختی در آتش جهنم جدایی است. (حقی برسوی، ج ۵، ص ۱۰۴)

مسجد الحرام: مراد از «حرم» محل سجود است (رک. الوسی، ۱۴۱۶ق، ج ۸، ص ۷؛ حقی برسوی، ج ۵، ص ۱۰۴؛ ابن عربی، ۱۴۲۲ق، ج ۱، ص ۳۷۴). آن عبارت از قلب انسان کامل است که حقیقتاً خانه خداوند متعال است و در آن توجه به غیر خدا مطلقاً حرام است؛ گر چه آن خانه در جسم امکانی بنا باشد. (رک. نحوی، ۱۹۹۹م، ج ۱، ص ۴۴۵)

مسجد الأقصى: «مسجد الأقصى» اشاره به مقام روح در دوری از عالم جسمانی و دوری از آلدگی‌ها و بدی‌ها برای مشاهده تجلیات ذات متعال است. (رک. حقی برسوی، ج ۵، ص ۱۰۴؛ نحوی، ۱۹۹۹م، ج ۱، ص ۴۴۵؛ ابن عربی، ۱۴۲۲ق، ج ۱، ص ۳۷۴)

بارکنا حوله: به دین و دنیا برکت دادیم؛ زیرا آنجا محل هبوط وحی الهی و عبادتگاه پیامبران است (ابن عجیبه، ۱۴۱۹ق، ج ۱۳، ص ۱۸۰). ابن عربی نیز بر این باور است که مقصود رسیدن به مقام قلب و روح در سیر قلبی و اطوار وجود آدمی است که در آن شهود صفات جمال و جلال الهی و تجلی کامل اسماء و صفات روی می‌دهد. (رک. ابن عربی، ۱۴۲۲ق، ج ۱، ص ۳۷۴)

انه هو السميع البصير: اگر ضمیر «ه» در «أنه» را به خدا برگردانیم. «سمیع» یعنی خداوند از مناجات پیامبر (ص) و از احوال او در مقام سر برای طلب «فنا فی الله» شنوا است و «بصیر» یعنی خداوند به قدرت استعداد او (پیامبر) و توجهش به جایگاه شهود و کشش به سوی خدا با قدرت عشق آگاه است (رک. ابن عربی، ۱۴۲۲ق، ج ۱، ص ۳۷۴؛ الوسی، ۱۴۱۶ق، ج ۸، ص ۱۴)

۱۵؛ ابن عجیبه، ۱۴۱۹ق، ج ۳، ص ۱۸۱؛ اما اگر مرجع ضمیر «ه» در «أنه» پیامبر باشد، جمله این گونه تفسیر می‌شود که پیامبر (ص) «سمیع» است؛ با گوش ما می‌شنود و «بصیر» است با چشم ما می‌بیند:

زهر مویی دلش چشمی برآورد	به هر عضوی تنش رقصی درآورد
دلش در چشم و چشمش در دلش بود	وزان دیدن که حیرت حاصلش بود

(نظمی، ۱۳۹۰، خسرو و شیرین، ص ۲۶۲)

اکثر مفسران عمده مباحث و مطالب مربوط به معراج را در تفسیر آیه اول سوره مبارکه «اسراء» آورده‌اند و در آیات سوره مبارکه «نجم» اشاره مختصری به بحث معراج کرده‌اند. در این قسمت به تفسیر عرفانی آیات سوره مبارکه «النجم» خواهیم پرداخت.

«لقد راه نزله أخرى»: یعنی تجلیاتی را مشاهده کرد که عقل عقلاً از آن مدهوش و در نزد آن تجلیات اوهام و خیالات عقلاً خیران می‌ماند. (نحوانی، ۱۹۹۹م، ج ۲، ص ۳۶). مقصود از دیدن و رویت، قرب معنوی و دیدن با چشم دل است؛ حضرت محمد(ص) جبرئیل را در صورت حقیقی اش دید و مقصود از «نزله أخرى» موقع برگشتن از درگاه باری تعالیٰ و نزول به مقام روح است. (رک. ابن عربی، ۱۴۲۲ق، ج ۲، ص ۲۹۳؛ الوسی، ۱۴۱۶ق، ج ۱۴، ص ۵۰؛ ابن عجیبه، ۱۴۱۹ق، ج ۵، ص ۵۰۳؛ امین اصفهانی، ۱۳۶۱، ج ۱۳، ص ۳۷۸؛ حقی برسوی، ج ۹، ص ۲۲۷؛ ابن عربی، ۱۴۲۲ق، ج ۲، ص ۲۹۳؛ الوسی، ۱۴۱۶ق، ص ۵۰؛ ابن عجیبه، ۱۴۱۹ق، ج ۵، ص ۵۰۳)

سدره‌المتهی: اشاره به متنه درجه قرب معنوی رسول اکرم (ص) است که برای موجود ممکن فوق آن مقام و رتبه‌ای نخواهد بود. (رک. امین اصفهانی، ۱۳۶۱، ج ۱۳، ص ۳۷۸؛ نحوانی، ۱۹۹۹م، ج ۲، ص ۳۶۳) و در برخی تفاسیر اشاره به مکانی و موقعی است که ارواح شهدا و کشته‌شده‌گان به شمشیر صدق و اخلاص به آنجا صعود می‌کنند. (رک. حقی برسوی، ج ۹، ص ۲۲۷؛ ابن عربی، ۱۴۲۲ق، ج ۲، ص ۲۹۳؛ الوسی، ۱۴۱۶ق، ص ۵۰؛ ابن عجیبه، ۱۴۱۹ق، ج ۵، ص ۵۰۳)

جنه‌المأوى: یعنی بهشتی که آرامگاه متقیان یا مأوى و مکان ارواح شهداست (رک. حقی برسوی، ج ۹، ص ۲۲۶؛ ابن عربی، ۱۴۲۲ق، ج ۲، ص ۲۹۳). آنجا محل رویت و عیان و مقام توحید و عرفان برای اهل حق است. (نحوانی، ۱۹۹۹م، ج ۲، ص ۳۶۳)

إذ يغشى السدره ما يغشى: يعني درخت سدر از تجلی جلال و عظمت خداوند پوشیده شد و پیامبر(ص) تجلی حق را در آن دید. (رك. ابن عربی، ۱۴۲۲ق، ج ۲، ۲۹۳؛ الوسی، ۱۴۱۶ق، ج ۱۴، ص ۱۵؛ نخجوانی، ۱۹۹۹م، ج ۲، ص ۳۶۳؛ حقی برسوی، ج ۹، ص ۲۲۸)

ما زاغ البصر و ما طغی: يعني پیامبر(ص) شرط ادب حضور در محضر باری تعالی را رعایت کرد(قشیری، ج ۳، ص ۴۸۴). ایشان چشم‌اش از دیدن عجایب خلقت که برای او رویت آنها اجازه داده شده بود و از آنچه دیدن آن برای او مشخص شده بود انحراف و تعدی نکرد و در توجه به نفس خود و خودبینی از اندازه بیرون نرفت. (رك. ابن عربی، ۱۴۲۲ق، ج ۲، ص ۲۹۴؛ حقی برسوی، ج ۹، ص ۲۲۸؛ امین اصفهانی، ۱۳۶۱، ج ۱۳، ص ۳۸۳)

لقد رأى من آيات ربه الكبرى: مؤلف تفسير لطائف الاشارات مى گويد: «الايه الكبرى از الايه حذف شده است». و اين گونه تفسير کرده است: «آن چيزهایی که پیامبر(ص) در آن شب دید يعني بقاء حضرت در حالت لقاء فی الله که به آن صحو گويند و حفظ آن حالت تا رویت حق.» (قشیری، ج ۳، ص ۴۸۴)

شاید «من آیات» من بیانیه باشد، یعنی پیغمبر اکرم (ص) در شب معراج آیات بزرگ الهی را مشاهده کرد و شاید هم «من» تبعیضیه باشد، یعنی محمد(ص) بعضی آیات عظمت و کبریایی را دید؛ برای نمونه جبرئیل را به صورت اصلی خود مشاهده کرد و نیز بهشت و جهنم و انواع ملائکه را به عیان دید. خلاصه در شب معراج چنان‌چه از احادیث استفاده می‌شود عالم ملک و ملکوت را به رسول خدا(ص) ارائه دادند.

پیامبر (ص) در شب معراج از «قاب و قوسین» گذشت و از «سدره‌المتهی» به مقام «او ادنی» رسید و آن‌جا سراسر گیتی را زیر پا آورد و جهان و جهانیان در آیینه روحش جلوه‌گر گردید و پرده طبیعت از پیش نظرش برداشته شد و در شعاع نور فیض منبسط از لی زمان و زمانیات و مکان و مکانیات و اول و آخر را با هم در یک جا نگریست (و اوحی الى عبده ما اوحی) وقتی به این مقام رسید به او آنچه باید وحی می‌شد، وحی شد و به «جهن‌المأوى» رسید و از افلاک و مراتب خلقت بالا رفت و هر یک از پیامبران را در محل اقامت‌گاهشان دید و با آنان سخن گفت و جهنم و جهنمیان و بهشت و بهشتیان را به چشم مشاهده نمود، با آن‌که بسیاری از آنها هنوز عالم طبیعت ظهور نکرده بودند، همه چیز در آیینه قلبش هویدا گردید. (امین اصفهانی، ۱۳۶۱، ج ۱۳، ص ۳۸۴)

در کشف الاسرار نیز این گونه آمده است: «مصطفی (ص) چون بدین مقام رسید اقبال درگاه عزت دید نواخت: «شم دنا فتدلی» بر وی آشکار گشت. دید آنچه دید و شنید آنچه شنید. نفس مصطفی (ص) مقام قربت دید. ضمیر او حالت مکاشفت یافت. دل او سلوت مشاهدت. جان او حلالوت معاینت چشید. سر او به دولت مواصلت رسید. عالمی از هیبت و عظمت و سیاست الوهیت دید و از خود بی خود گشت! متوجه ماند! اسر در پیش افکند نه عبارت را زبان ماند نه فکرت را دل و جان، سرگشته و حیران، تا خود چه آیه از جانب جبروت و درگاه عزت فرمان، رب العزه تدارک دل وی کرد و او را دریافت بنظر رحمت و بنواخت بلطف و کرامت.» (میبدی، ۱۳۷۱، ج ۵، ص ۴۹۳)

### معراج جسمانی و عرفانی (روحانی)

همان طور که قبلًا "گفتیم گروه سومی از علماء و مفسران معراج را جسمانی و عرفانی دانسته‌اند؛ به عبارت دیگر مرحله‌ای از آن را جسمانی و مرحله‌ای دیگر را عرفانی دانسته‌اند. در تفسیر روح المعانی آمده است: «برای روح دو جسد است، جسدی از عالم غیب که لطیف و عناصر مادی در آن داخل نمی‌شود و جسدی از عالم شهادت که کثیف و مرکب از عناصر مادی است. پیامبر(ص) در معراج تمام عناصر جسد عنصری رادر آن (جسد کثیف) فرو گذاشت؛ زیرا عروج جز با رها کردن تمام عناصر مادی ممکن نیست، و با او جزء جسد لطیف نماند و با آن عروج کرد. مولانا عبد الرحمن دشتی و جامی گفته‌اند: معراج به عرش با روح و جسد بوده و به بالاتر از آن فقط با روح انجام گرفته است.» (آل‌وسی، ۱۴۱۶ق، ج ۸، صص ۱ و ۱۲).

مؤلف تفسیر انوار درخشنان نیز معتقد است: «حرکت و سیر رسول صلی الله عليه و آله با بدن عنصری و با انتقال از مکانی به مکان دیگر بوده است و نیز مقرون با زمان تحقق یافت. آشکار است این جزء از حرکت و عروج مستند به بدن عنصری است. روح مقدس رسول از عالم امر و مجرد و تابع بدن عنصری محسوب می‌شود، یعنی این قسمت از سفر معراج جسمانی است، اما عروج از مسجد‌الاقصی به مقامات بالا به منظور ارائه چگونگی آیات کبریائی به او بوده است؛ آیا معراج فقط روحی بوده و یا جسمانی و روحانی توأم با یکدیگر بوده است. علماء در آن اختلاف دارند و از ظاهر آیه (لنریة من آیاتنا) استفاده می‌شود غرض از اسراء و معراج ارایه آیات بزرگ الهی و عبارت از مقامات عالم امر و فوق زمان و مجرد است،

ناگزیر ارایه معنوی و روحانی و با روح مقدس رسول صلی اللہ علیہ و آلہ خواهد بود. همه مقامات عالم امر (صحنه مثالی برزخ) به رسول اکرم صلی اللہ علیہ و آلہ ارائه شده است فقط روح مقدس او مورد ارائه این عوالم قدس و مقامات عالم امر بوده است. در آن هنگام بدن عنصری رسول گرامی صلی اللہ علیہ و آلہ در مسجدالاقصی ممکن و متحیز بوده و روح مقدس او نیز به بدن خود علاقه تدبیر و به طور ایجاب تعلق داشته است.» (همدانی، ۱۴۰۴ق،

ج ۱۰، ص ۸)

پس معراج رسول اکرم صلی اللہ علیہ و آلہ از مسجدالاقصی به بالا و ارایه مقامات عالم امر که عالم تجرد و فوق زمان و زمانیات بود به قلب و روح مقدس رسول بوده است و با این نظر معراج از مسجدالاقصی به مقامات عالم امر فقط معراج روحی است؛ اما نظر به این که در آن هنگام روح رسول صلی اللہ علیہ و آلہ با بدن عنصری او تعلق داشته می‌توان گفت که معراج و ارایه عالم امر به رسول اکرم صلی اللہ علیہ و آلہ نیز روحانی و جسمانی بوده است و منافات ندارد که در این سیر بدن عنصری رسول گرامی در مکانی از مسجدالاقصی ممکن و متحیز بوده است؛ اما روح مقدس او فقط مورد ارایه مقامات عالم امر بوده و به آنها اشتغال داشته است.» (رک. همدانی، ۱۴۰۴ق، ج ۱۰، ص ۷۰؛ آلوسی، ۱۴۱۶ق، ج ۱۵، ص ۷) علامه طباطبائی ضمن قبول دلالت ظاهر آیات و روایات بر معراج جسمانی، معراج روحانی را تجویز کرده است و می‌گوید:

«آنچه سزاوار است در این خصوص گفته شود این است که اصل «اسراء» و «معراج» از مسائلی است که هیچ راهی به انکار آن نیست؛ چون قرآن درباره آن به تفصیل بیان کرده، و اخبار متواتر، از رسول خدا (ص) و امامان اهل بیت بر طبق آن رسیده است. اما در باره چگونگی جزئیات آن، ظاهر آیه و روایات محفوف به قرائی است که آیه را دارای ظهور نسبت به آن جزئیات می‌کنند. ظهوری که به هیچ وجه قابل دفع نیست، و با در نظر داشتن آن قرائی از آیه و روایات چنین استفاده می‌شود که آن جناب با روح و حسدش از مسجد الحرام تا مسجدالاقصی رفته، اما عروجش به آسمان‌ها، از ظاهر آیات سوره نجم و صریح روایات بسیار زیادی که بر می‌آید که این عروج واقع شده و به هیچ وجه نمی‌توان آن را انکار نمود، چیزی که هست ممکن است بگوئیم که این عروج با روح مقدسش بوده است و لیکن نه آن طور که قائلین به معراج روحانی معتقدند که به صورت رؤیای صادقه بوده است، چه اگر

صرف رؤیا می‌بود دیگر جا نداشت آیات قرآنی این قدر در باره آن اهمیت داده و سخن بگوید، و در مقام اثبات کرامت درباره آن جناب برآید.

همچنین دیگر جا نداشت قریش وقتی که آن جناب قصه را بر ایشان نقل کرد آن طور به شدت انکار نمایند و نیز مشاهداتی که آن جناب در بین راه دیده و نقل فرموده با رؤیا بودن معراج نمی‌سازد، و معنای معقولی برایش تصور نمی‌شود؛ بلکه مقصود از روحانی بودن آن این است که روح مقدس آن جناب به ماورای این عالم مادی، یعنی آنجایی که ملائکه مکرمنین منزل دارند و اعمال بندگان به آنجا متنهی و اقدار از آنجا صادر می‌شود، عروج نموده و آن آیات کبرای پروردگارش را مشاهده و حقایق اشیاء و نتایج اعمال برایش مجسم شده، ارواح انبیای عظام را ملاقات و با آنان گفتگو کرده است، ملائکه کرام را دیده و با آنان صحبت کرده است و آیاتی الهی دیده که جز با عبارات: «عرش» «حجب» «سرادقات» تعبیر از آنها ممکن نبوده است.» (طباطبایی، ۱۳۸۳، ج ۱۳، صص ۳۸-۴۰).

### نتیجه‌گیری:

چنان که بررسی شد معراج مربوط به همه ادیان از ابتدایی تا پیشرفته است. تفاوت انسان با سایر موجودات هم در این است که علاوه بر سیر طبیعی به سوی کمال می‌تواند سیر دومی را شروع کند و عروج یا تنزل وجودی پیدا کند. از منظر عرفان، هر انسانی مستعد عروج است و این سیر و صعود در صفات الهی و رسیدن به مقام شهود الهی در هر کس متناسب با ظرفیت وجودیش است؛ لذا عروج کامل‌تر مربوط به انبیا و به خصوص به حضرت رسول است که انسان کامل است؛ چون این سفر، سفری پر خطر است و موانع و آفات و پرتگاه‌های زیادی در مسیر است، سیر پیامبر و راههای که در شریعت آمده، نشانه‌های صعود است.

غالب عرفان چنان‌که مشاهده شد با این که نگاه‌ها و تفسیرهای دیگر را درباره معراج انکار نمی‌کنند، اما نگاه باطنی و عرفانی به آن دارند. آنان باور دارند که پیرو حقیقی پیامبر باید با الگوپذیری از پیامبر سلوک معنوی شروع کنند و به شهود نادیدنی‌ها بپردازنند. معراج فقط اختصاص به پیامبر (ص) ندارد، بلکه الگو و نقطه شروعی برای آنایست که می‌خواهند پیرو کامل آن حضرت باشند و به معراج برآیند؛ چون پیامبر به معراج رفت دیگران نیز می‌توانند. بهتر است در این مورد سخن را به مولانا بسپاریم:

برآن عقل، ملوانه همه جمع بختدید

ملوان همه رفتند در خانه بیندید

رخ ماه بیوسید چو بر بام بلندید	بمعراج برآید چو از آل رسولید
چواو چست و ظریفست شماچون هلپنید	چو او ماه شکافید شما ابر چراشد

(مولوی، ۱۳۶۱، کلیات دیوان شمس، ص ۲۲۲)

این سفر کاملاً سفری قلبی است و شخص در مراتب قلب خود به شهود صفات خدا نایل می‌شود و خدا بر شخص تعجبی می‌یابد؛ پس دیدن فقط با چشم دل با کنار رفتن دلستگی‌ها، غبارها و آلوگی‌ها از قلب ممکن می‌شود. وقتی که شخص به نیستی گام گذاشت، دل پاک می‌شود نور الهی در آن می‌تابد و دست، پا، چشم، گوش... و تمام وجود فرد الهی می‌شود و وحدت می‌یابد:

عزم درگاه لایزالی کن  
بر دو عالم روان شود علمت  
تا خدا دیدنش میسر شد  
کز چپ و راست می‌شنید سلام  
همه حق بود و کس نبود آن جا

(نمایمی، ۱۳۹۰، هفت پیکر، صص ۱۷-۱۹)

راه خویش از غبار خالی کن  
تابه حق القدوم آن قدمت  
گامی از بود خود فراتر شد  
دیده بر یک جهت نکرد مقام  
از نبی جز نفس نبود آن جا

این مقام همان سیر عروجی در عرفان و رسیدن به «فنا فی الله» و تحقق کامل عروج در «بقابله» یا همان مقام «ولایت» یا قرب الهی است که صورت کامل‌تر آن در پیامبر تحقق یافت:

به معشوقی عرشیان گشت خلاص  
سرافیل از آن صدمه بگریخته  
به درج آمد و درج را در نوشت  
قطعیت به پرگار دوران رسید

(نمایمی، ۱۳۹۰، شرفنامه، صص ۱۱-۱۹)

زیند جهان داد خود را خلاص  
پر جبرئیل از رهش ریخته  
ز دیوانگه عرشیان برگذشت  
جهت را ولایت به پایان رسید

پس مبحث معراج نه تنها مربوط به نبوت، بلکه به طور کامل به ولایت عرفانی دارد. در نهایت به حدیثی از امام جعفر صادق(ع) در این مورد اشاره می‌کنیم که در کشف الأسرار آمده است:

امام جعفر صادق (ع) فرمود: «شب معراج که سید(ص) به حضرت رسید غایت قربت یافت و از غایت قربت غایت هیبت دید، تا رب العزّه تدارک دلوی کرد به غایت لطف و کرامت بی‌نهایت او را به خود نزدیک کرد، الطاف کرم گرد وی درآمد، به منزل: «ثُمَّدَنَا» رسیده، خلوت: «أَوْأَذْنِي» یافته، راز شنیده، شراب چشیده، دیدار حقدیده، از هر دو کونرمیده، و با دوست بیارمیده، رفت آن چرفت و شنید آنچشیدو دید آنچدید و کس را از آن اسرار خبرته، عقولواوهاما زدرا یافت آن معزول کرده، رازی در پرده غیر ترفته، بی‌زحمت اغیار به سمع نبوت رسانیده، نور فینور و سرور فیسرورو حبور فیحبو را خبرنا بالقصة اکراما و اخفیال اسرار اعظماما». (میبدی، ۱۳۷۱، ج ۵، ص ۵۰۴)

راه دریای بیخودی(بیره‌ی) برداشت  
از ذنی رفت سوی اوادنی  
دیده در نور بی‌حجاب رسید  
تاخدا دیدنش میسر شد  
دیده از هر چه دیده(غیر) بود پشت

همراهان را نیمه ره بگذشت  
قباب قوسین او در آن اثنا  
چون حجاب هزار نور دید  
گامی از بود خود فراتر شد  
دید معبد خویش را به درست

(نظمی، ۱۳۹۰، هفت پیکر، ص ۱۹)

## مَنَابِعُ وَمَآخذُ:

- ١- قرآن کریم.
- ٢- ابن عجیبه، احمد بن محمد، البحـر المـدید فـی تفسـیر القرآن المـجـید، قـاهـرـهـ، نـاـشـرـ: دـکـتـرـ حـسـنـ عـبـاسـ زـکـیـ، سـالـ ١٤١٩قـ.
- ٣- ابن عربـیـ، مـحـبـیـ الدـینـ مـحـمـدـ، تـفـسـیرـ، بـیـرـوـتـ، دـارـ اـحـیـاءـ التـرـاثـ العـرـبـیـ، ١٤٢٢قـ.
- ٤- اـرـدـاوـیـرـافـنـامـهـ، تـرـجـمـةـ فـرـانـسـوـیـ فـیـلـیـپـ ژـیـنـیـوـ، تـرـجـمـهـ وـ تـحـقـیـقـ: ژـالـهـ آـمـوزـگـارـ، تـهـرانـ، اـنـتـشـارـاتـ مـعـیـنـ، ١٣٨٢قـ.
- ٥- آـلـوـسـیـ، سـیدـ مـحـمـودـ، رـوـحـ الـمعـانـیـ فـیـ تـفـسـیرـالـقـرـآنـ الـعـظـیـمـ، بـیـرـوـتـ، دـارـ الـکـتبـ الـعـلـمـیـ، ١٤١٦قـ.
- ٦- الـیـادـهـ، مـیـرـچـاـ، شـمـنـیـسـ (ـفـنـونـ کـهـنـ خـلـسـهـ)، تـرـجـمـةـ مـحـمـدـ کـاظـمـ مـهـاجـرـیـ، قـمـ، نـشـرـ اـدـیـانـ، ١٣٨٧قـ.
- ٧- اـمـینـ اـصـفـهـانـیـ، سـیدـهـ نـصـرـتـ، مـخـزـنـ الـعـرـفـانـ درـ تـفـسـیرـ قـرـآنـ، تـهـرانـ، نـهـضـتـ زـنانـ مـسـلـمـانـ، ١٣٦١قـ.
- ٨- اوـستـاـ، گـارـاشـ وـ پـژـوهـشـ جـلـیـلـ دـوـسـتـخـواـهـ، تـهـرانـ، مـرـوارـیدـ، ١٣٨١، جـ ٢ـ اوـ ١ـ.
- ٩- بوـیـسـ، مرـیـ، تـارـیـخـ کـیـشـ زـرـدـتـشـتـ، تـرـجـمـةـ هـمـایـوـنـ صـنـعـتـیـ زـادـهـ، تـهـرانـ، اـنـتـشـارـاتـ توـسـ، ١٣٧٦قـ.
- ١٠- ——— زـرـدـشـتـیـانـ باـورـهاـ وـ آـدـابـ دـینـیـ آـنـهاـ، تـرـجـمـةـ عـسـکـرـ بـهـرامـیـ، تـهـرانـ، قـنـوـنـ، ١٣٨١قـ.
- ١١- تـفـضـلـیـ، اـحـمـدـ وـ ژـالـهـ آـمـوزـگـارـ، اـسـطـوـرـةـ زـنـدـگـیـ زـرـدـتـشـتـ، تـهـرانـ، نـشـرـ چـشمـهـ، چـاـپـ هـفـتـمـ، ١٣٨٦قـ.
- ١٢- حقـیـ بـروـسـوـیـ، اسمـاعـیـلـ، رـوـحـ الـبـیـانـ، بـیـرـوـتـ، دـارـ الـفـکـرـ، بـیـ تـارـیـخـ.
- ١٣- شـیـخـ طـوـسـیـ، اـبـوـجـعـفرـ مـحـمـدـ بـنـ حـسـنـ، التـبـیـانـ فـیـ تـفـسـیرـ الـقـرـآنـ، بـاـ مـقـدـمـهـ شـیـخـ آـقاـ بـزرـگـ تـهـرانـیـ، بـیـرـوـتـ، دـارـ اـحـیـاءـ تـرـاثـ الـعـرـبـیـ، بـیـ تـاـ.
- ١٤- طـبـاطـبـیـیـ، مـحـمـدـ حـسـینـ، الـمـیـزـانـ، تـرـجـمـةـ سـیدـ مـحـمـدـ باـقـرـ مـوـسـوـیـ هـمـدانـیـ، دـفـتـرـ اـنـتـشـارـاتـ اـسـلـامـیـ، ١٣٨٣قـ.

- ۱۵- طبرسى، فضل بن حسن، مجمع البيان فى تفسير القرآن، مترجمان، انتشارات فراهانى تهران ۱۳۶۰.
- ۱۶- عطار نیشابوری، الھی نامه، تصحیح: فؤاد روحانی، تهران، زوار، ۱۳۳۹.
- ۱۷- عین القضاط همدانی، تمھیدات، تصحیح: عفیف عسیران، تهران، منوچھری، ۱۳۴۱.
- ۱۸- فخر رازی، ابوعبدالله محمد، مفاتیح الغیب، بیروت، دار احیاء التراث العربی، ۱۴۲۰ق.
- ۱۹- قدردان قراملکی، محمد حسن، درباره پیامبر اعظم(ص)، پژوهشگاه فرهنگ و اندیشه اسلامی، ۱۳۹۰.
- ۲۰- قشیری، عبدالکریم بن هوازن، لطایف الاشارات، مصر، الھیئه المصریه العاھم للكتاب، بی تا.
- ۲۱- کاشفی سبزواری، حسین بن علی، مواھب علیه، تهران، انتشارات اقبال، ۱۳۶۹.
- ۲۲- کبودرآهنگی، محمد جعفر، مراھ الحق، تصحیح: حامد نامی اصفهانی، انتشارات حقیقت، ۱۳۸۳.
- ۲۳- کتاب مقدس (ترجمة قدیم)، انتشارات ایلام، ۱۹۹۶م.
- ۲۴- گنابادی، سلطان محمد، بیان السعاده فی مقامات العبادة، بیروت، موسسه الاعلمی لالمطبوعات، ۱۴۰۸ق.
- ۲۵- \_\_\_\_\_ بیان السعاده فی مقامات العبادة، ترجمة: رضا خانی و حشمتاله ریاضی، تهران، انتشارات دانشگاه پیام نور، ۱۳۷۲.
- ۲۶- محمد نیشابوری، نظام الدین حسن، غرائب القرآن و رغائب الفرقان، بیروت، دارالكتب العلمیه، ۱۴۱۶ق.
- ۲۷- مصطفوی، حسن، تفسیر روشن، تهران، مرکز نشر، ۱۳۸۰.
- ۲۸- معرفت، محمد هادی، تفسیر و مفسران، نشر مؤسسه فرهنگی التمھید، ۱۳۷۲.
- ۲۹- مودودی، امام سید ابوالاعلى، زندگانی پیامبر اسلام حضرت محمد بن عبدالله (ص)، ترجمة عبدالغنى قبرزهی، نشر احسان، ۱۳۹۰.
- ۳۰- مولوی، جلال الدین محمد، فيه مافیه، تصحیح: فروزانفر، تهران، زوار، ۱۳۸۶.
- ۳۱- \_\_\_\_\_ کلیات شمس، تصحیح: فروزانفر، تهران، انتشارات بهزاد، ۱۳۸۶.

- \_\_\_\_\_ ٣٢- مثنوی معنوی، تصحیح: رینولد نیکلسون، تهران، هرمسن،  
. ١٣٨٦
- \_\_\_\_\_ ٣٣- میدی، احمد بن ابی سعد رشید الدین، کشف الأسرار و وعده الأبرار، تهران،  
انتشارات امیرکبیر، ١٣٧١.
- \_\_\_\_\_ ٣٤- ناس، جان بایر، تاریخ جامع ادیان، ترجمة على اصغر حکمت، علمی و فرهنگی،  
. ١٣٨٧
- \_\_\_\_\_ ٣٥- نجم الدین رازی، مرصاد العباد، به اهتمام محمد امین ریاحی، تهران، علمی و فرهنگی،  
. ١٣٨٦
- \_\_\_\_\_ ٣٦- مرمزات اسدی در مرمزات داوی، تصحیح: محمدرضا شفیعی  
کدکنی، تهران، سخن، ١٣٨١.
- \_\_\_\_\_ ٣٧- نجم الدین کبری، فوائح الجمال و فواحة الجلال، تصحیح: فریتزر مایر، ویسبادن، مطبوعه  
فرانیز شتاینر، ۱۹۵۷م.
- \_\_\_\_\_ ٣٨- نخجوانی، نعمت الله بن محمود، الفوائح الالهیه و المفاتح الغیبیه، مصر، دار الرکابی للنشر،  
. ١٩٩٩م.
- \_\_\_\_\_ ٣٩- نصر، سیدحسین، دین و نظام طیعت، ترجمة: محمدحسن فغوری، تهران، حکمت،  
. ١٣٨٦
- \_\_\_\_\_ ٤٠- نظامی گنجوی، خسرو و شیرین، به کوشش: حمیدرضا مجذآبادی، تهران، نشر پروان،  
. ١٣٩٠
- \_\_\_\_\_ ٤١- شرفنامه، به کوشش: حمیدرضا مجذآبادی، تهران، نشر پروان، ١٣٩٠.
- \_\_\_\_\_ ٤٢- هفت پیکر، به کوشش: حمیدرضا مجذآبادی، تهران، نشر پروان،  
. ١٣٩٠
- \_\_\_\_\_ ٤٣- نووی جاوی، محمدبن عمر، مراح لید لکشف معنی القرآن المجید، دارالکتب العلمیه،  
بیروت، ١٤١٧ق.
- \_\_\_\_\_ ٤٤- همدانی، سیدمحمدحسین حسینی، انوار در خشان، تهران، کتاب فروشی لطفی، ١٤٠٤ق.